

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 62 (2000)
Heft: 7-8

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Technique

Agricole

Editeur:

Association suisse pour
l'équipement technique de
l'agriculture (ASETA)
Jürg Fischer, directeur

Rédaction:

Ueli Zweifel
Franca Stalé

Adhésion, abonnement,
changement d'adresse:

Case postale, 5223 Riniken
Tél. 056 441 20 22
Fax 056 441 67 31
Internet: www.agrartechnik.ch
E-mail: red@agrartechnik.ch

Régie des annonces:

publimag

Publimag SA
Rue Centrale 15
1002 Lausanne
Tél. 021 351 83 83
Fax 021 351 83 84
Responsable: Hélène Walter
ou
Publimag AG
Sägereistrasse 25
8152 Glattbrugg
Tél. 01 809 31 11
Fax 01 810 60 02
E-mail: info@publimag.ch
Responsable:
Jasmin Fricker, Ulrike Bonn

Imprimerie et expédition:

Vogt-Schild/Habegger
Media SA
Zuchwilerstrasse 21
Case postale 748
4501 Soleure
Tél. 032 624 71 11
Fax 032 624 75 06
E-mail:
p.vonkaenel@vsonline.ch

Production:

Felix Bosch

Reproduction autorisée
avec mention de la source
et envoi du justificatif à la
rédaction

Paraît 11 fois par an
Prix de l'abonnement:

Suisse: Fr. 60.- par an
(2,3% TVA incluse)
Gratuit pour les membres
ASETA
Etranger: Fr. 80.- par an

Le numéro 9/2000 paraîtra
le 12 septembre 2000
Dernier jour pour les
ordres d'insertion:
22 août 2000

Au Royal Show avec «Technique Agricole»



Plein succès pour le voyage des lecteurs en Angleterre, au Royal Show. La photo de groupe (45 personnes) a été prise sur l'exploitation-pilote du magazine spécialisé «Farmer's weekly». Au premier rang, John Lambkin, maître des lieux (avec «Schweizer Landtechnik»), et sa

femme (avec Médor!). La visite au Royal Show, une autre visite d'exploitation et une excursion chez Perkins, usine de moteurs, ont été de véritables sources d'information durant cet excellent voyage. Un article suivra. (Photo: Ueli Zweifel)



Oui à une facture de téléphone réduite
Oui, dans l'intérêt de l'ASETA et de votre section

Toujours plus de membres ASETA téléphonent par l'entremise d'Interoute car ce fournisseur offre des prix très avantageux sur le réseau interurbain et international.

Les clients reçoivent des factures où figure chaque appel. Les appels sont triés par ligne si le numéro en comporte plusieurs. Toute nouvelle inscription faite au moyen du talon ci-



dessous avant fin août participera au tirage au sort pour gagner un vol interville à partir de Genève ou Zurich.

Je vous prie de m'envoyer de plus amples informations ainsi que le formulaire d'inscription.

Nom

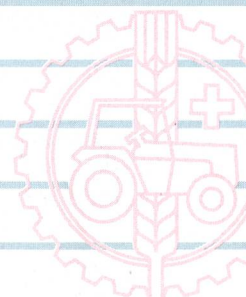
Prénom

Adresse

NPA/Lieu

Téléphone

Merci de renvoyer ou faxer l'inscription ci-jointe dûment remplie à
Interoute Telecommunications, Geroldstrasse 28, 8005 Zurich, fax 01 446 48 89





CONVOCATION

à la 75^e Assemblée des délégués

qui aura lieu le samedi 16 septembre 2000 à 9 h à l'Hôtel Lorze, Cham ZG

Ordre du jour

1. Introduction et élection des scrutateurs
2. Communications
3. Procès-verbal de la 74^e Assemblée des délégués du 18.9.1999
4. Rapport annuel 1999
5. Comptes 1999, rapport financier
6. Programme d'activités 2000/2001
7. Budget et cotisation 2001
8. Elections de remplacement

9. Hommages
10. Propositions*
11. Divers

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA

Le président central:
Max Binder,
conseiller national

Le directeur:
Jürg Fischer

* Selon l'article 17.10 des statuts, les propositions des sections ou des membres doivent être remises par écrit au président central ou au directeur au plus tard une semaine avant la séance, soit le 9 septembre 2000.

En vertu de l'article 5.1 et 5.2 des statuts, tout membre peut assister à l'Assemblée des délégués. Cependant, seuls les délégués désignés par les sections et les membres du Comité central et de la Commission financière ont le droit de vote.

Bulletin de commande pour vêtements ASETA

Montre ASETA									
Fr. 55.–	Nombre								
Combinaison enfants, bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	Fr.	38.–			43.–			48.–	
Fr. 38.– à 48.– 100% coton	Quantité								
Combinaison, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
Fr. 78.– 75% coton 25% polyester	Quantité								
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
Fr. 58.– 75% coton 25% polyester	Quantité								
T-shirt gris chiné	Taille	S	M	L	XL				
Fr. 18.– 100% coton	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Adresse: _____ _____ _____	Date/Signature: _____
----------------------------------	-----------------------

Envoyer à: ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31.

Le talon d'inscription se trouve aussi sur Internet sous www.agrartechnik.ch.

Montre

ASETA

